KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e januari 1967 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de arbeidsduur van de werklieden tewerkgesteld in de ondernemingen van sommige bedrijvigheidssectoren welke onder het Nationaal Paritair Comité voor het glasbedrijf ressorteren", heeft de 20e januari 1967 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 7 janvier 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la durée du travail des ouvriers occupés dans les entreprises de certains secteurs d'activité relevant de la Commission paritaire nationale de l'industrie verrière", a donné le 20 janvier 1967 l'avis suivant :

C.E. - D.S. Service
1953 68
COORD.

Voor het opschrift van het ontwerp wordt de volgende tekst aanbevolen :

"Koninklijk besluit betreffende de arbeidsduur van de werklieden in sommige ondernemingen die onder het Nationaal Paritair Comité voor het glasbedrijf ressorteren".

In artikel 3 van het ontwerp is sprake van "werklieden die ... vijf weken op acht in twee opeenvolgende ploegen zijn tewerkgesteld". Uit het advies van het bevoegde paritair comité, waarvan de Regering volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar niet wenst af te wijken, blijkt dat het hier de bedoeling is, een tewerkstelling op zaterdag mogelijk te maken, althans gedurende vijf zaterdagen op acht. Zo zou men komen tot een tewerkstelling van 40 uren per week gedurende drie weken en een tewerkstelling van 48 uren per week gedurende vijf weken. Over acht weken gespreid, overschrijdt de arbeidsduur in dat stelsel niet het maximum van 45 uren per week. De tekst van het ontwerp schijnt echter een andere situatie op het oog te hebben en is alleszins dubbelzinnig. Letterlijk opgevat, vereist artikel 3 een tewerkstelling gedurende vijf weken op acht in twee opeenvolgende ploegen. De tekst van artikel 3 van het ontwerp zou dus moeten worden aangepast zodat hij duidelijker formuleert in welke gevallen de afwijking van artikel 8, eerste lid, zal kunnen worden ingeroepen.

L'intitulé gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Arrêté royal relatif à la durée du travail des ouvriers dans certaines entreprises relevant de la Commission paritaire nationale de l'industrie verrière".

A l'article 3 du projet, il est question des "ouvriers occupés en deux équipes successives cinq semaines sur huit dans ... ". Il ressort de l'avis de la commission paritaire compétente - et, selon le fonctionnaire délégué, le Gouvernement entend ne pas s'en écarter - qu'il s'agit de permettre l'occupation des ouvriers le samedi, tout au moins à raison de cinq samedis sur huit. On obtiendrait ainsi une occupation hebdomadaire de 40 heures pendant trois semaines et de 48 heures pendant cinq semaines. Répartie sur une période de huit semaines, la durée du travail ne dépasserait pas, dans ce régime, le maximum hebdomadaire de 45 heures. Le texte du projet semble toutefois viser une autre situation et, en tout état de cause, prête à équivoque. Pris à la lettre, l'article 3 requiert, en effet, une occupation en deux équipes successives pendant cinq semaines sur huit. Aussi le texte de l'article 3 du projet devrait-il être adapté de manière à énoncer clairement les différents cas dans lesquels le bénéfice de la dérogation prévue par l'article 8, alinéa 1er, pourra être invoqué.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren :	F.LEPAGE,	staatsraad,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	H.BUCH,	staatsraden,	
	Ch.SMOLDERS,	conseillers d'Etat,	
	J.DE MEYER,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	W.VEROUGSTRAETE,	assesseurs de la section de législation,	
	M.JACQUEMIJN,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M.JACQUEMIJN. (get.) F.LEPAGE.